



MITTEILUNGSBLATT



Linggenhof

Bild: Patrick Bossard (Fresh - P Media)

Volksabstimmung

Nicht vergessen!

Diesen Sonntag, 25. September 2022, findet eine Volksabstimmung über folgende Vorlagen statt:

Eidgenössische Volksabstimmung

- Volksinitiative vom 17. September 2019 «Keine Massentierhaltung in der Schweiz (Massentierhaltungsinitiative)»
- Bundesbeschluss vom 17. Dezember 2021 über die Zusatzfinanzierung der AHV durch eine Erhöhung der Mehrwertsteuer
- Änderung vom 17. Dezember 2021 des Bundesgesetzes über die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHVG) (AHV 21)
- Änderung vom 17. Dezember 2021 des Bundesgesetzes über die Verrechnungssteuer (Verrechnungssteuergesetz, VStG) (Stärkung des Fremdkapitalmarkts)

Kantonale Volksabstimmung

Kantonsratsbeschluss über einen Sonderkredit für die Arealentwicklung Wil West

Die Urne ist aufgestellt

Sonntag, 25. September 2022, 10.00 - 11.00 Uhr,
im Gemeindehaus Niederbüren, Gossauerstrasse 5

Gemeinderatskanzlei

Energiesituation

Gehen im nächsten Winter die Lichter aus? Müssen wir mit kalten Wohnungen rechnen?

Diese Fragen sind in aller Munde und in allen Medien. Der Bund und der Kanton treffen Vorbereitungen. Auch die Gemeinden sind daran, Massnahmen vorzubereiten, über die in den nächsten Tagen informiert wird. In einer ersten Phase geht es darum, im Herbst 2022 möglichst viel Energie zu sparen, damit nicht Ende Winter (Februar/März 2023) der «Pfuus» ausgeht. Die Bevölkerung ist jetzt schon aufgerufen, die Energiespartipps zu befolgen. Energiesparen lohnt sich auf jeden Fall, da die Preise angestiegen sind.

Wertvolle Informationsbroschüren zum Thema «Energiesparen im Haushalt» sind im Internet unter www.swisspower.ch/ueberuns/energiesparen abrufbar.

Gemeinderat Niederbüren



Strassenbeleuchtung Sorntal

Die Arbeiten im Zusammenhang mit der Verkabelung der elektrischen Freileitungen und der Erneuerung der alten Strassenbeleuchtung im Weiler Sorntal konnten in den letzten Tagen erfolgreich abgeschlossen werden. Da es sich bei der Hauptstrasse durchs Sorntal um eine Kantonsstrasse handelt, hat der Kanton St.Gallen wie im Budget vorgesehen rund zwei Drittel der Kosten für die Erneuerung der Strassenbeleuchtung übernommen.

Die neuen LED-Leuchten verursachen gegenüber den alten Leuchten viel weniger Streulicht. Deshalb mussten die acht bestehenden Leuchten durch zehn neue Leuchtmittel ersetzt werden. Die zehn neuen Leuchten benötigen gegenüber den bisherigen acht Lampen insgesamt 57,6 Prozent weniger Strom. Die neuen LED-Leuchten haben eine Leistung von je 39 Watt, somit total 390 Watt für die gesamte Beleuchtung im Sorntal.

Elektra Niederbüren

Korrekte Entsorgung von Poolwasser

Zu beachten bei der Entsorgung von Pool-Wasser:

Wasser aus Schwimmbädern darf nach dem Ende der Badesaison nicht direkt in Gewässer gelangen. Dies könnte zu einer Gewässerverschmutzung und erheblichen Schäden beim Fischbestand und anderen Wasserlebewesen führen. Das Wasser von Pools ist deshalb vorzugsweise in die Schmutzwasserkanalisation und somit in eine Abwasserreinigungsanlage einzuleiten. Das Poolwasser darf erst entleert werden, wenn die letzte Zugabe von Desinfektionsmitteln, beispielsweise Chlor, mindestens eine Woche zurückliegt.

Bei der Ableitung des Pool-Wassers müssen die Anforderungen der Gewässerschutzverordnung zwingend eingehalten werden. Insbesondere bei der Ableitung des Wassers in die Meteorwasserleitung sind folgende Werte anhand eines Tests zu bestätigen und einzuhalten:

pH-Wert: 6,5 bis 9,0
Aktivchlor: 0,05 mg/l

Das Bassin ist zudem gedrosselt mit höchstens 2 Liter pro Sekunde zu entleeren.

Besten Dank für die Einhaltung der Richtlinien.

Bauverwaltung Niederbüren

Viehschau Niederbüren

Samstag, 24. September 2022, Schnart

Auffuhr: 11.00 - 11.30 Uhr

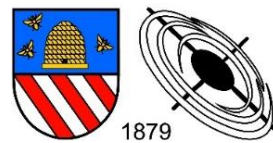
Rangierung im Ring und Misswahlen: ab 13.30 Uhr

Kleine Festwirtschaft

Der Braunviehzuchtverein Niederbüren und die Familie Dürle-wanger heissen Sie zur kleinen, aber feinen Viehschau in der «Schnart» herzlich willkommen.

Braunviehzuchtverein

SV Niederbüren



Endschiessen 2022

Donnerstag, 22. September 2022 18.00 – 20.00 Uhr

Samstag, 24. September 2022 13.30 – 16.00 Uhr

Diese Woche findet bereits wieder das Endschiessen im Tobel statt. Am Samstag um 16:30 Uhr setzt das traditionelle Finalschiessen den Schlusspunkt auf die 300m-Saison.

Wir laden Sie herzlich zum Mitmachen ein. Für nicht-lizenzierte Schützen bieten wir den Grümpelstich an, ein feines Raclette ist im Preis von Fr. 25.-- inklusive.

Während den Herbstferien startet dann wieder die Indoor-Luftgewehr-Saison im Dachstock des Schulhauses. Ab dem 11. Oktober trainieren die aktiven Niederbüerer Schützen jeweils Dienstag und Donnerstag abends und messen sich in Heimwettkämpfen mit Gruppen aus der Ostschweiz und Mannschaften aus der ganzen Schweiz.

Für den Nachwuchs ist wiederum ein Luftgewehr-Kurs in Planung. Weitere Details dazu folgen Anfang Oktober.

Gut Schuss – mit Genuss!

Schützenverein Niederbüren

Einladung der ökumenischen Chinderfiir

am Samstag, 24. September 9.30 Uhr



Dä letschti Tannezapfe im Herbst git mächtig Striit under de zwei Eichhörnli. Wie chunnt das ächt nume.....?
Chumm au die spannendi Gschicht go lose. Mir freued üs uf di!

S'Chinderfiir- Team und dä Dachs



Terminkalender

22.9.	Donnerstag	Schützenverein: Endschiessen Aktive, im Tobel, 18.00 - 20.00 Uhr
22.9.	Donnerstag	Männerchor: Singen im Rest. Schäfli, ab 20.00 Uhr
23.9.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
24.9.	Samstag	Samariterverein: HELP Übung
24.9.	Samstag	Ökumenische Chinderfiir, Kirche Niederbüren, 9.30 Uhr
24.9.	Samstag	Schützenverein: Endschiessen Aktive, im Tobel, 13.30 - 16.00 Uhr
24.9.	Samstag	Braunviehzuchtverein: Viehschau, Schnart
5.10.	Mittwoch	Grünabfuhr (ab 7.00 Uhr)
5.10.	Mittwoch	Blieb fit: Wanderung

benevol **talk**

benevoltalk – der Podcast für Vereine, Organisationen und Freiwillige

Zum 20-jährigen Bestehen hat benevol St. Gallen dieses Jahr einen Podcast entwickelt. **benevoltalk** ist schweizweit der einzige Podcast, der Themen rund um freiwilliges Engagement behandelt. Gäst:innen sind Fachpersonen aus unterschiedlichen Bereichen.



Nachdem der Podcast benevoltalk im Juli 2022 lanciert wurde, sind inzwischen bereits sieben Folgen online. Zu hören gibt es benevoltalk über Spotify, Apple und Google oder direkt auf der Website www.benevoltalk.ch. Der Podcast geht Fragen nach, wie jener, ob Jugendliche und junge Erwachsene heute noch engagiert

und motiviert sind in der Folge «Generation Z» oder behandelt Themen wie die Auswirkung der Pandemie auf die Freiwilligenarbeit oder die Nachfolgeregelung im Vereinsvorstand. In kurzen #Häschgwüsst-Folgen werden Tipps, Angebote oder neue Erkenntnisse rund um freiwilliges Engagement geteilt. benevoltalk konnte dank der Unterstützung der Schweizerischen Gemeinnützigen Gesellschaft SGG und von Migros Kulturprozent realisiert werden.

Niederschwelliger Zugang zu Wissen

Der Podcast ist ein weiteres kostenloses Angebot von benevol, das schweizweit und darüber hinaus für alle Vereine, Organisationen, Freiwilligen und anderen Interessierten zugänglich ist – jederzeit und von jedem Ort der Welt aus. Ebenso frei verfügbar ist Helpdesk, ein Supportangebot, das benevol im Rahmen eines Corporate-Volunteering-Programms gemeinsam mit Zurich ins Leben gerufen hat. Der Helpdesk über den benevolpark bietet Freiwilligen und Mitarbeitenden Zugriff auf die Expertise von Fachpersonen unterschiedlicher Themengebiete. In vielen Fällen genügt nämlich eine einfache aber fachkundige Antwort bereits und die Arbeit kann weitergehen. Eingereicht werden die Fragen über ein einfaches Onlineformular <https://benevolpark.ch/arbeiten-im-benevolpark/helpdesk>.

benevol St.Gallen, Kanyama Kruijthof, Tel. 071 227 07 60
info@benevol-sg.ch / www.benevol-sg.ch / www.benevolpark.ch



PRO SENECTUTE

GEMEINSAM STÄRKER

Herbstsammlung 2022

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

Das Älterwerden wird früher oder später beschwerlich. Angehörigen von älteren Menschen fällt es aber oft schwer, sich um ihre Liebsten zu kümmern: Ihnen fehlen die Zeit, die Kraft oder die finanziellen Mittel.

Pro Senectute Region Gossau & St. Gallen Land ist in solchen Fällen für Sie da:

- Wir unterstützen bei der Haushaltsführung.
- Wir bieten Entlastung bei der Betreuung von Angehörigen.
- Wir helfen soziale Kontakte zu pflegen.
- Wir beraten bei Fragen zu Vorsorge, Lebensgestaltung und Wohnsituation.

Anlässlich der diesjährigen Herbstsammlung finden Sie in den nächsten Tagen unseren Spendenaufruf im Briefkasten. Ihre Spende hilft mit, dass ältere Menschen in der Region Gossau & St. Gallen Land im Alter gut umsorgt sind und ihr Leben trotz der einen oder anderen Altershürde unbeschwert geniessen können.

Wir unterstützen, wenn es belastend wird. Danke, dass Sie uns dabei unterstützen!

Spendenkonto: 90-10905-6
IBAN: CH90 0900 0000 9001 0905 6

**Jetzt mit TWINT
spenden!**



QR-Code mit der
TWINT App scannen



Betrag und Spende
bestätigen



Monika Bischof, Stellenleiterin
gossau@sg.prosenectute.ch / www.sg.prosenectute.ch

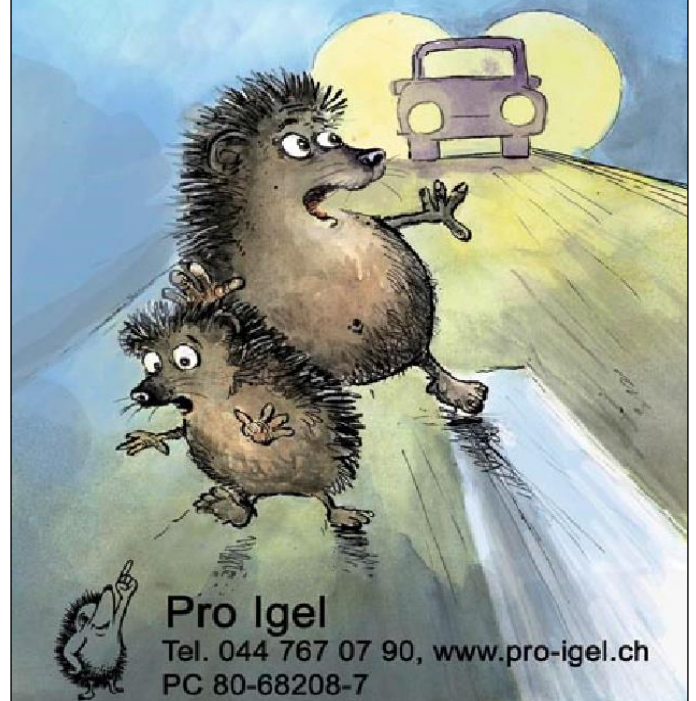
Todesanzeige

Röthlisberger Gertrud, geboren am 18. Mai 1949, von Langnau im Emmental BE, wohnhaft gewesen in Bischofszell,

ist am 16. September 2022 in Münsterlingen gestorben. Die Urnenbeisetzung auf dem Friedhof Bischofszell findet am Dienstag, 27. September 2022, 14.00 Uhr, statt.

Walter Röthlisberger

Achte auf uns!



**Alewico**
Office Services

Externer CFO

Für jede Unternehmensgrösse bieten wir individuelle Unterstützung in Themen wie Finanzen/HR, Betriebswirtschaft, Recht und Prozesse – auch im Tagesgeschäft.

Alewico GmbH · +41 71 370 00 05 · www.alewico.ch